

Ordre de renvoi

Rapport du Comité

Procès-verbal

Extrait des procès-verbaux du Sénat, le 27 avril 1971:

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur Benidickson, C.P., appuyé par l'honorable sénateur Paterson, tendant à la deuxième lecture du Bill S-14, intitulé: «Loi concernant la construction d'un pont international pour la circulation routière entre Fort Frances, Ontario, et International Falls, Minnesota».

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée. Le bill est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénateur Benidickson, C. P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Inman, que le bill soit déferé au Comité sénatorial permanent des transports et des communications.

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du Sénat,
Robert Fortier.

Le jeudi 17 juin 1971

(8)

Conformément à la motion d'ajournement et à l'avis de convocation, le Comité sénatorial permanent des transports et des communications se réunit aujourd'hui à 11 heures du matin pour faire l'examen du bill S-14, intitulé: «Loi concernant la construction d'un pont sur la route internationale entre Fort Frances, Ontario et International Falls, Minnesota».

Présente: les honorables sénateurs Hale, (président), Angus, Brien, Burtell, Flynn, Kinross, Laslo, McLeod, Prowse, Rattennbury, Robichaud et Smith—(12)

Présent mais ne faisant pas partie du Comité: L'honorable sénateur Benidickson.

Aussi présents: M. E. Russell Robichaud, légiste et conseiller parlementaire; M. Pierre Godbout, légiste et conseiller parlementaire adjoint.

Sur la proposition de l'honorable sénateur Robichaud, il est décidé de faire imprimer 300 exemplaires en anglais et 300 exemplaires en français de ces délibérations.

Les témoins sénateurs sont entendus:
M. John Reid, député de Kenora-Rainy River;
M. J. W. Ryan, Directeur de la Division de la législation du ministère de la Justice.
M. M. Doherty, Division américaine du ministère des Affaires étrangères.

Il est convenu qu'on imprime en appendice à ces délibérations la correspondance échangée entre l'inter-rogateur Brian Connors et le «State of Minnesota» Department of Highways, et portant sur le bill S-14.

Après débat et sur proposition:
Il est décidé que ledit Bill soit rapporté sans amendement.

A 11 h 15, le Comité procède à l'article suivant de l'ordre du jour.
ATTENTE:

Le greffier du Comité,
Aline Fritchard.

4 : 0
6 : 3